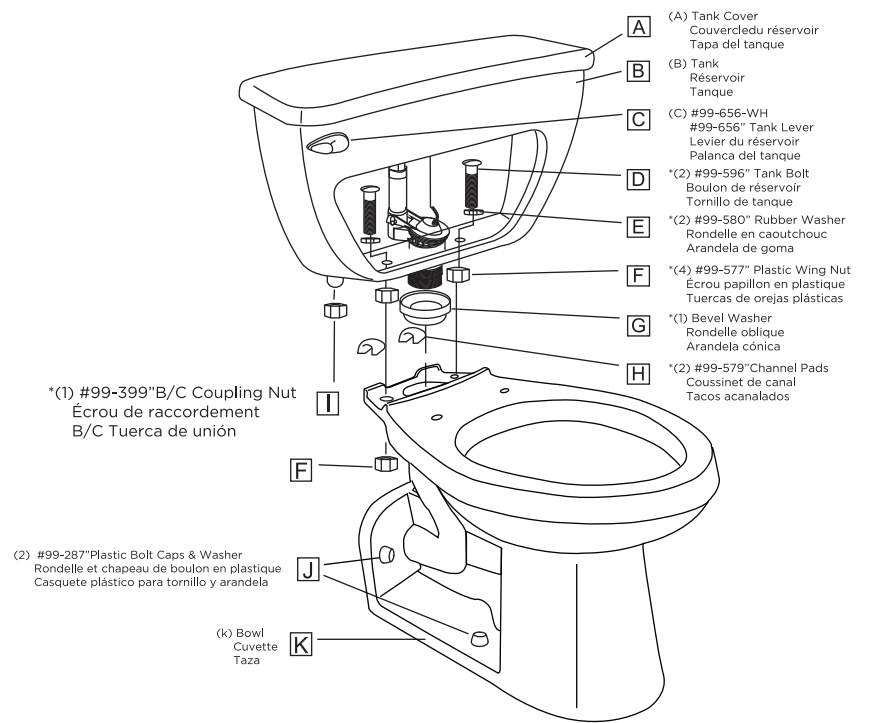


MAXWELL® 1.28

HET TOILETS WITH 3" FLUSH VALVES DIRECTIONS FOR TANK TO BOWL ASSEMBLY

This water closet has been designed for easy installation. Conventional fittings have been used throughout so that the working parts and operation of this assembly may be easily understood.

1. Before assembling tank (B) to bowl (K) check tightness of lock nuts on both flush valve and fill valve.
2. Assemble tank bolts (D) in tank with rubber washers (E) and plastic wing nuts (F). Wing nuts should be tightened by hand sufficiently to compress rubber washers and insure water seal.
3. Assemble bevel washer (G) to flush valve shank so that lock nut is enclosed in recess, making sure that the entire surface of the washer is in contact with the tank bottom.
4. Place two channel pads (H) in recesses on back of bowl ledge to prevent china-to-china contact.
5. Place tank assembly in position. All parts are supplied. USE NO PUTTY. Plastic wing nuts (F) are tightened by hand sufficiently to prevent rocking; and since the tank bolts are already sealed, the tank can be leveled by the relative amount that each wing nut is pulled down on the three points of contact...bevel washer (G) and two channel pads (H).
6. Plastic bolt caps and washers (J) are provided to be used as indicated in the illustration.
7. The fill valve coupling nut (I) is provided to connect the water supply line to the fill valve. **USE NO PIPE DOPE! HAND TIGHTEN ONLY! OVERTIGHTENING MAY SPLIT THE FILL VALVE AND WILL VOID THE WARRANTY!**
8. Adjust water level in tank to marked water line by adjusting water level screw.
9. Make sure refill tube is inserted into overflow tube.
10. Check action and nut tightness (left hand thread) of tank lever (C). Also, check looseness of chain (there should be slight slack in chain when at rest) and seal of flush valve flapper.



NOTE: Parts with * are included in unit bag, 99-660
REMARQUE: Les pièces portant un * sont incluses dans le sac.
AVISO: Las partes con * están incluidas en la bolsa de la unidad.

DO NOT EXPOSE PLASTIC TRIM PARTS TO STRONG OXIDIZING AGENTS, CHLORINE, OR ACID LEVELS OF LOWER THAN 5.0 pH. SOME BOWL/TILE CLEANERS CONTAIN SUCH AGENTS.

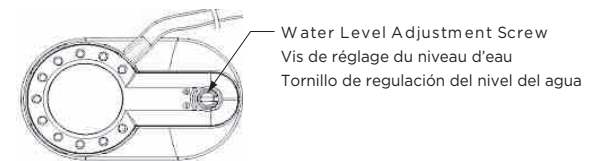
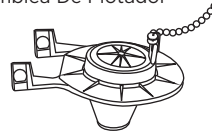
TANK TYPE BOWL CLEANERS CAN CAUSE TANK COMPONENT FAILURE AND DAMAGE. OUR WARRANTY EXCLUDES SUCH FAILURES.



GERBER

www.gerberonline.com

Flapper Assembly Replaced by 99-841
L'étancheité Du Clapet
Asamblea De Flotador



Fill valve replaced by 99-840
Robinet de remplissage remplacé par
Válvula de llenado sustituida por

MAXWELL® is a trademark of GERBER Plumbing Fixtures LLC
PN 8070, rev. 09-11

MAXWELL® 1.28

TOILETTES À HAUT RENDEMENT AVEC ROBINETS DE FOND DE CUVE DE 3 po (7,5 cm) INSTRUCTIONS POUR MONTER LE RÉSERVOIR À LA CUVETTE

Cette toilette a été conçue pour une installation facile. On utilise des raccords conventionnels pour tout le montage pour faciliter la compréhension des pièces et du fonctionnement de l'appareil.

1. Avant de monter le réservoir (B) à la cuvette (K), vérifiez si les contre-écrous du robinet de chasse et du robinet à flotteur (flotteur) sont bien serrés.
2. Montez les boulons du réservoir (D) au réservoir avec les rondelles en caoutchouc (E) et les écrous papillon en plastique (F). Ces écrous doivent être serrés à la main suffisamment pour comprimer les rondelles en caoutchouc et assurer l'étanchéité à l'eau.
3. Montez la rondelle oblique (G) à la tige du robinet de chasse de sorte que le contre-écrou soit enfoncé dans l'enfoncement, en vous assurant que la surface entière de la rondelle soit en contact avec le fond du réservoir.
4. Placez deux coussinets de canal (H) dans les enfoncements à l'arrière du réservoir pour éviter le contact de porcelaine à porcelaine.
5. Mettez la monture du réservoir en place. Toutes les pièces sont fournies. N'UTILISEZ PAS DE MASTIC. Les écrous papillon en plastique (F) sont serrés à la main suffisamment pour empêcher le basculement; et puisque les boulons du réservoir sont déjà scellés, on peut stabiliser le réservoir selon la poussée relative vers le bas de chaque écrou papillon sur les trois points de contact...la rondelle oblique (G) et les deux coussinets de canal (H).
6. Les chapeaux de boulon en plastique et les rondelles (J) sont fournis pour être utilisés comme indiqué par l'illustration.
7. L'écrou de raccordement (I) est fourni pour raccorder la ligne d'alimentation en eau au flotteur. **N'UTILISEZ PAS DE PÂTE LUBRIFIANTE ! SERREZ SEULEMENT À LA MAIN ! UN SERRAGE TROP FORT POURRAIT CAUSER AU ROBINET DE SE FENDRE CE QUI ANNULERAIT LA GARANTIE.**
8. Ajuste el nivel de agua en el tanque hasta la línea de agua marcada.
9. Asegúrese de que el tubo de llenado se encuentre colocado dentro del tubo de rebosamiento.
10. Revise la acción, y la tensión de las tuercas de fijación (rosca zurda), de la palanca del tanque (C). También revise la tensión de la cadena (la cadena debe estar un poco floja cuando esté inactiva) y la impermeabilidad de la aleta de la válvula de flotador.

NO EXPONGA LAS PARTES PLÁSTICAS DE AJUSTE A AGENTES OXIDANTES FUERTES, CLORO, NI A ÁCIDOS CON UN pH MENOR A 5.0. ALGUNOS LIMPIADORES PARA TAZAS Y AZULEJOS CONTIENEN DICHOS AGENTES.

LOS LIMPIADORES PARA TAZAS, QUE SE COLOCAN EN EL TANQUE PUEDEN CAUSAR FALLAS Y DAÑOS EN LOS COMPONENTES DEL TANQUE. NUESTRA GARANTÍA EXCLUYE DICHAS FALLAS.



GERBER

www.gerberonline.com

MAXWELL® 1.28

INODOROS DE ALTO RENDIMIENTO CON VÁLVULA DE DESCARGA DE AGUA DE 3" INSTRUCCIONES PARA ACOPLAR EL TANQUE A LA TAZA

Este inodoro se diseñó para una sencilla instalación. Se han usado accesorios convencionales en todo el sistema para que las partes funcionales y la operación de este montaje puedan entenderse con facilidad.

1. Antes de instalar el tanque (B) sobre la taza (K) revise la firmeza de las tuercas de fijación tanto en la válvula de descarga automática como en la válvula de llenado.
2. Coloque los tornillos del tanque (D) en el tanque con arandelas de goma (E) y tuercas plásticas de orejas (F). Las tuercas de orejas deben ser apretadas manualmente lo suficiente como para comprimir las arandelas de goma y asegurar que haya impermeabilidad.
3. Coloque la arandela cónica (G) en el vástago de la válvula de descarga automática para que la tuerca de fijación quede encerrada en la cavidad; asegúrese de que toda la superficie de la arandela se encuentre en contacto con el fondo del tanque.
4. Coloque dos tacos acanalados (H) en las depresiones en la parte trasera de la saliente de la taza para evitar el contacto de loza con loza.
5. Coloque el montaje del tanque en posición. Se proporcionan todas las partes. NO USE MASILLA. Las tuercas plásticas de orejas (F) se aprietan manualmente lo suficiente como para evitar el movimiento; y como los tornillos del tanque ya están sellados, el tanque puede nivelarse al ajustar cada tuerca de orejas sobre los tres puntos de contacto...arandela cónica (G) y los dos tacos acanalados (H).
6. Se proporcionan cubiertas de plástico para tornillos y arandelas (J) para que se utilicen como se indica en la figura.
7. La tuerca de unión (I) se proporciona para conectar la línea de suministro de agua a la válvula de llenado. **NO USE LUBRICANTES PARA CAÑERÍAS! ¡PRIETE SÓLO MANUALMENTE! ¡EL AJUSTE EXCESIVO PUEDE RAJAR LA VÁLVULA Y ESTO ANULARÁ LA GARANTÍA!**
8. Réglez le niveau d'eau du réservoir au niveau indiqué par la ligne.
9. Assurez-vous que le tube de remplissage soit inséré dans le tube de trop-plein.
10. Vérifiez le fonctionnement et l'étanchéité de l'écrou (fil à main gauche) du levier du réservoir (C). Vérifiez aussi le dégagement de la chaîne (qui au repos ne doit pas être trop tendue) et l'étanchéité du clapet de la chasse d'eau.

NE PAS EXPOSER LES PIÈCES DE GARNITURE EN PLASTIQUE À DES AGENTS OXYDANT FORTS, AU CHLORE OU À UN NIVEAU D'ACIDITÉ D'UN pH DE MOINS DE 5.0. CERTAINS NETTOYANTS DE CARREAUX/CUVETTE EN CONTIENNENT.

LES NETTOYANTS DE CUVETTE DANS LE RÉSERVOIR PEUVENT PROVOQUER DES DÉFAILLANCES DE COMPOSANTS DU RÉSERVOIR ET DES DOMMAGES. NOTRE GARANTIE EXCLUT CES DÉFAILLANCES.



GERBER

www.gerberonline.com